



Исполнительный совет

103-я сессия

Малага, Испания, 9-11 мая 2016 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

CE/103/2

Мадрид, 28 апреля 2016 года

Язык оригинала: английский

Версия 5.0

Сообщение Председателя

Послание Председателя, Дistinguished Министра туризма Египта Яхья Рашед, 103-му Исполнительному совету ЮНВТО

Ваше Превосходительство, г-н Генеральный секретарь,
Уважаемые члены Исполнительного совета, послы,
Дамы и господа,

Нам доставляет большое удовольствие принимать участие в 103-й сессии Исполнительного совета ЮНВТО в замечательном историческом городе Малага. От имени всех делегаций позвольте мне выразить искреннюю благодарность правительству и народу Испании за оказанный нам теплый прием.

Я также хотел бы поблагодарить Секретариат Всемирной туристской организации и лично Генерального секретаря Талеба Рифаи за его преданность делу, новаторский подход и эффективную деятельность по выполнению его сложных обязанностей таким образом, чтобы ЮНВТО могла справляться с возложенными на эту важную организацию колоссальными обязанностями.

Для меня большое удовольствие и честь представлять мою страну, Египет, колыбель цивилизаций, и я буду рад приветствовать всех Вас в Луксоре, где состоится пятый Глобальный саммит ЮНВТО по городскому туризму. Нам будет предоставлена возможность продемонстрировать красоту туристических центров Египта, нашего уникального культурного наследия и, прежде всего, доброту и теплоту египетских людей.

За последние несколько лет туризм доказал, что является мощным и устойчивым видом экономической деятельности и важным фактором содействия восстановлению мировой экономики. Туризм, будучи одним из крупнейших секторов мировой экономики, обеспечивает одно из одиннадцати рабочих мест в мире. Его прямой и косвенный вклад в глобальный ВВП составляет 10 процентов.

Согласно данным Всемирной туристской организации ЮНВТО в 2015 году в международном туризме сохранялся высокий спрос. Число международных туристов (ночные посетители) достигло 1 184 миллионов и возросло по сравнению с 2014 г. на 50 миллионов, или на 4.4 %. Шесть лет подряд с 2009 года, когда начался глобальный экономический кризис, в туризме



наблюдаются темпы роста, превышающие средний уровень. В прошлом году было совершено дополнительно более шести миллиардов внутренних туристических поездок.

Что касается выездного туризма, измеряемого с помощью международных туристских расходов, имеющиеся данные за 2015 год указывают на то, что несколько ведущих направляющих туристских рынков, а именно Китай, США и Соединенное Королевство, лидировали по показателям туристских расходов в 2015 году, чему способствовали их сильная валюта и экономика. Таким образом, туризм обеспечивает 10% глобального ВВП, 30% мировой торговли услугами и одно из одиннадцати рабочих мест во всем мире.

ЮНВТО прогнозирует, что с учетом нынешних тенденций и результатов по Индексу доверия ЮНВТО, которые остаются в значительной мере положительными на 2016 год, хотя и несколько ниже по сравнению с предыдущим годом, темпы роста международных туристских прибытий будут в пределах 3,5 % - 4,5 %. Ожидается, что к 2030 году число международных туристов составит 1,8 миллиардов.

Вместе с тем эти большие числа говорят не только об экономической мощи, они демонстрируют широкий потенциал и растущую способность туризма решать некоторые из наиболее насущных мировых вызовов, включая рост экономики, всеохватное развитие, управление ресурсами, сохранение биоразнообразия и защиту окружающей среды. Туризм, основывающийся на миллионах межкультурных встреч, происходящих каждый день во всем мире, может также служить проводником к лучшему пониманию мира.

Рост поступлений от международного туризма в 2015 году, как ожидается, в значительной мере совпадал с ростом числа прибытий (результаты поступлений от международного туризма за 2015 год будут опубликованы в конце апреля 2016 года). Генеральная ассамблея Организации Объединенных Наций (ООН) постановила провозгласить 2017 год Международным годом устойчивого туризма в интересах развития. Более подробная информация содержится в документе CE/103/3(d). В целях подготовки к проведению этого международного года руководящий комитет провел свое заседание в понедельник.

Во многих из наших стран-членов туризм представляет собой экономическую деятельность на миллионы, а то и миллиарды долларов. Он оказывает поддержку экспорту больших компаний и создает экономические возможности на местах для малых предприятий и предпринимателей. Туризм действительно имеет нисходящий и восходящий экономический эффект. Он дает возможность ведущим компаниям мира, начиная с авиалиний и групп гостиниц, и заканчивая компаниями, занимающиеся комплексными турами, расти и расширяться, предоставляет людям во всем мире новые продукты и предложения. Он также предоставляет владельцам маленьких гостиниц, туроператорам и хозяевам магазинов возможность иметь бизнес и осуществлять их мечты.

Я считаю, что мы должны более активно пропагандировать выгоды, приносимые туризмом нашим странам и миру. Мы должны гордиться вносимым нами вкладом и добиваться его признания лидерами наших правительств и руководителями наших крупнейших компаний. Поскольку мы не производим крупные товары и не добываем большие ресурсы, о нас можно легко забыть. Но индустрия туризма создает многие из знаковых структур в мире, покоряя воображение красотой в форме зданий. Мы побуждаем перемещаться сотни миллионов людей во всем мире каждый год. И мы были пионерами в использовании технологий для повышения качества оказываемых клиентам услуг, обеспечив доступ к миру с помощью приложений, социальных медиа и виртуальной реальности.

Одной из лучших сторон туризма является то, что он дарит нашим посетителям чувство радости. Я упоминал, что посещение Египта дает возможность ощутить историю всеми пятью чувствами. Все в большей и большей степени наши гости ожидают этого - они хотят, чтобы их удивили, развлекли и заинтересовали. Наша задача заключается в том, чтобы обеспечить им эти моменты таким образом, чтобы они ощутили их с помощью всех своих чувств. Вкус прекрасной еды Египта. Запах соленого морского воздуха Красного и Средиземного морей.

Звуки оживленной музыки на улицах Каира. Прикосновение к прохладным, шероховатым камням пирамид, уложенным тысячи лет назад. Вид яркой и зеленой дельты Нила, полностью контрастирующий с нашими пустынями и горами.

В Египте я полон решимости добиваться еще более амбициозных целей. Туризм обеспечивает более 10 процентов нашего ВВП. Это - одна из наших самых важных отраслей экономики. В 2014-2015 гг., несмотря на кризис, туризм продолжал вносить вклад в египетскую экономику, будучи одним из главных источников поступления доходов и иностранной валюты. Его прямой и косвенный вклад в ВВП составляет приблизительно 11,3%, на долю туризма приходится 11,7% поступлений иностранной валюты и 33,5% от общего объема экспорта услуг. 73% инвестиций в туризм внесены частным сектором и составляют 2% от общего объема инвестиций в Египте и 18% инвестиций в сектор обслуживания. Туризм также пополняет бюджет, учитывая приносимые им 19% от прямых налогов на услуги, и 4,5 % от общего объема прямых налогов с продаж.

В связи с тем, что туризм является трудоемким сектором, доля работающих в нем лиц составляет 12,6% от общего числа занятого населения, из которых 1,8 миллиона трудятся непосредственно в индустрии туризма (гостиницах, ресторанах, туристических компаниях, в сфере культурных услуг, на базарах, в компаниях по организациях сафари, и т.д.), и еще 2,2 миллиона - в других связанных с туризмом секторах (транспорт, спорт, отдых, развлечения, и самостоятельные объекты размещения).

После трудных шести месяцев мы приняли меры в целях восстановления туризма в Египте. В начале апреля, я представил свой "План воздействия на туризм", в котором выделены шесть главных приоритетов, призванных способствовать улучшению ситуации в египетском туризме и добиться реальных и действенных результатов в течение шести месяцев. Это – следующие темы:

1. Новое партнерство
2. Приблизить мир к Египту
3. Инновации и инвестиции
4. Обновление продуктов и повышение качества услуг
5. Привлечение международных инвестиций
6. Будущее за «зеленым» туризмом

Кроме того, мы выделяем средства на осуществление мер по повышению безопасности аэропортов, а также мер, направленных на то, чтобы все посетители во время прибытия в Египет, путешествия по стране и выезда из нее чувствовали себя в безопасности и сохранили самые благоприятные впечатления. Мы работаем в тесном сотрудничестве с международными структурами в целях внедрения нового передового опыта, и наняли компанию "Control Risks" (контроль рисков), ведущую мировую консалтинговую компанию по вопросам безопасности и контроля рисков, провести оценку и принять меры по дальнейшему укреплению системы безопасности аэропортов. Как правильно было указано на Встрече высокого уровня по вопросам туризма и безопасности, проведенной в Мадриде в январе этого года, нынешняя ситуация

является глобальной проблемой, которая требует принятия глобальных мер. Я с большим нетерпением жду обсуждения нами этой важной проблемы в среду.

План воздействия на туризм разработан с учетом особенностей Египта, но многие из его основополагающих элементов относятся ко всем нашим странам. Более тесное сотрудничество между правительством и бизнесом, постоянная инновационная деятельность, направленная на выработку новых предложений, и обеспечение более высокого уровня качества и обслуживания должны стать стандартом для нашей индустрии. Я рассчитываю поделиться с вами лучшими примерами нашей передовой практики и извлечь уроки из ваших собственных успехов.

Я хотел бы еще раз выразить благодарность нашим великодушным хозяевам в прекрасной стране Испании, Генеральному секретарю ЮНВТО за осуществляемое им руководство, и сотрудникам ЮНВТО за их высокий моральный настрой и отличную координацию работы Исполнительного совета.

Несмотря на то, что все мы - конкуренты, вместе мы можем оказывать друг другу поддержку, чтобы добиться еще большего. Грядущий год может принести нам новые вызовы, но меня вдохновляют открывающиеся перед нами возможности. Я убежден, что совместными усилиями мы можем сделать 2016 год незабываемым и успешным для всех нас.